

SLUTTRAPPORTSKJEMA REGIONAL KVALIFISERINGSSTØTTE

Sluttrapporten består av:

- Dette sluttrapportskjemaet
- Attestert/ revisorbekreftet sluttregnskapsskjema (revisjon gjelder bare bedrifter - se skjema)
- Populærvitenskapelig artikkel
- Eventuelt annen rapportering, dersom det er spesielt avtalt

Prosjektnr:	290790
Prosjekttittel:	Ny introduksjonsordning for flyktninger
Prosjektansvarlig:	Fra november 18 til juni 19: John Fredrik Wallace – fra sommeren 2019 og frem til oktober 19: Arngunna Haga
Prosjektleder:	Mai Camilla Munkejord
Rapporteringsdato:	18.10.2019
Prosjektperiode:	Hele forprosjektet
Rapportering utført av:	Arngunna Haga og Mai Camilla Munkejord

Prosjektets status	Ja	Nei
Er samtlige av prosjektets mål og delmål nådd? Hvis nei, redegjør nedenfor.		X
Er prosjektets tidsplan endret slik at prosjektet blir forsinket utover godkjenningsperioden? Hvis ja, redegjør nedenfor.		x
Er prosjektets kostnadsramme vesentlig endret (mer enn +/- 30%) i forhold til budsjett i søknaden? Hvis ja, redegjør nedenfor.		x
Har prosjektet fått nye hovedaktiviteter som utgjør 30% eller mer av prosjektets budsjett? Hvis ja, redegjør nedenfor. Med nye hovedaktiviteter menes aktiviteter som ikke er skissert i søknadens milepælsplan, eller at bi-aktiviteter i prosjektsøknaden er blitt til hovedaktiviteter.		x
Er plan og budsjett knyttet til FoU-samarbeid endret? Hvis ja, redegjør nedenfor Med endring menes det at samarbeid ikke er startet opp eller har fått en annen størrelse enn beskrevet i søknaden.		x
Har tildelte midler fra RFF vært utløsende for gjennomføringen av prosjektet?	x	
Har tildelte midler fra RFF vært utløsende for samarbeid med forskningsmiljø(er)/relevante bedrifter?	x	
Skal prosjektet videreføres? Hvis ja, redegjør nedenfor. Meland fortsetter utvikling og utprøving av Kvinnesporet – Krydderdamene – i første omgang i ytterligere halvannet år Meland har også valgt å satse på å utvikle, prøve ut og samarbeide med forskere omkring en annen introduksjonsordning kalt Gründersporet. Oppstart første kull er januar 2020.	x	
Kan prosjektets resultater publiseres på RFF sine websider? Hvis nei, redegjør	x	

nedenfor.		
Har prosjektansvarlig bedrift/institusjon tidligere fått tildelt forskningsmidler fra andre enn RFF?		x
Har prosjektet resultert i søknad om forskningsmidler til hovedprosjekt? Spesifiser her hvor det evt. er søkt om midler: RFF Vest.	x	
Er søknad om midler behandlet, og hva er evt resultatet? Redegjør nedenfor. Meland har fått innvilget inntil 3 mill kr til prosjekt 298964. Gründersporet. Meland har også fått utviklingsmidler fra Imdi og Fylkeskommunen.		

Vennligst redegjør kort for eventuelle endringer i prosjektet, samt årsak til dette:

I søknaden er prosjektets hovedmål og delmål å videreutvikle:

Videreutvikle og spesifisere «Ny introduksjonsordning for flyktninger, Melandsmodellen» slik at denne, etter endt forprosjekt, kan prøves ut og systematisk evalueres i flere kommuner M2: Skrive en kort prosjektrapport som presenterer Melandsmodellen spor 1 (Kvinnegruppen) og spor 2 (Gründergruppen), oppsummerer erfaringer med det første årets utprøving i Meland, samt kort presenterer vårt faglige grunnlag (funksjonell norskopplæring, empowerment som metode og hvordan tilrettelegge for innvandrerentreprenørskap).

Endring: i forprosjektet valgte vi kun å utvikle og prøve ut og evaluere erfaringer med Kvinnesporet (spor 1). Dette er fordi vi i første omgang kun fikk midler til dette fra finansørerne. Dermed handlet forprosjektet fra RFF Vest kun om å følge opp og innhente erfaringer fra Kvinnesporet, og det var kun Kvinnesporet som ble omtalt i prosjektrapporten. Imidlertid bisto forskerteamet til å videreutvikle Gründersporet også, og bisto oss i kommunen med å søke om utviklingsmidler samt forskningsmidler til å jobbe videre med dette. Disse midlene ble innvilget, og vi starter nå i januar 2020 opp det første kullet i Gründersporet - en alternativ introduksjonsordning for flyktninger som ønsker å starte egen virksomhet. Tilbudet er også åpent for andre innvandrere (som familiegjenforente og andre) som ønsker å delta.

første kullet i Gründersporet - en alternativ introduksjonsordning for flyktninger som ønsker å starte egen virksomhet. Tilbudet er også åpent for andre innvandrere (som familiegjenforente og andre) som ønsker å delta.

Hva er de viktigste resultatene fra prosjektet?:

Det er vanskelig å oppsummere, se vår rapport for en mer fyldig gjennomgang av funn, anbefalinger og innspill til veien videre. Men helt kort:

Det viste seg at mat og kjøkkenarbeid egnet seg veldig godt for myndiggjøring av deltagerne, de deltok aktivt i språkopplæringen og samtalegruppene og satte generelt stor pris på alle underviserne.

Kvinnesporet har store ambisjoner og flere ulike målsetninger; dette gir energi og kan skape resultater, men kan også bidra til at Kvinnesporet gaper over for mye. Kvinnesporet er også et sosialt entreprenørskapsprosjekt i den forstand at man ønsker å skape en inkluderende arbeidsplass der den økonomiske bunnlinjen ikke er det viktigste (Loga et al 2016). Det er selskapet - i dette tilfellet et cateringselskap - som skal bidra til at prosjektet blir bærekraftig. Det vil si at den grunnkunnskapen deltakerne får i fagopplæringen er tett knyttet mot kravene mattilsynet har til opplæring av ansatte i serveringsbransjen. Dersom bedriften lykkes vil vi kanskje kunne ansette noen av deltakerne etter hvert, eller at noen kan være lærlinger i bedriften og få fagbrev den veien. Når man ser på statistikken over hvem av kvinnene med tilsvarende bakgrunn på landsbasis som er i arbeid, kommer også viktigheten av fagopplæring tydelig frem.

Myndiggjøring er tidskrevende og skjer gradvis innenfor rammene av en pedagogisk tilrettelagt læringsprosess. Det er derfor viktig at undervisere på et introduksjonsprogram hvor myndiggjøring er et mål, tillater seg å bruke tid til å lytte til kvinnenenes behov og bekymringer – og gjerne også at man evner å skape språklæringssituasjoner samtidig. Pedagogisk tilrettelegges læringsmiljøet slik at det skaper gode betingelser for utvikling av deltagerens myndiggjøring. På Kvinnesporet ble dette forsøkt realisert ved at ta utgangspunkt i deltagerens hverdags erfaringer og gradvis profesjonalisere dem i en oppgavebasert læringsmiljø – et læringsmiljø som kunne videreutvikle seg til et prosjektorganisert læringsmiljø, hvor deltagerens erfaringer, problemer og perspektiver kunne være utgangspunkt for tilretteleggelsen av en oppgavebasert undervisning.

Det viste seg raskt å være et gap mellom språket og abstraksjonsnivået i undervisningsmateriellet i videregående kokkefag og det språklige nivået til deltagerne, da noen av dem ikke var alfabetiserte eller hadde svært begrenset kunnskap om skriftspråk. Det ble derfor tatt grep for å oversette og forenkle informasjonen og gjøre den tilgjengelig for deltagerne via ulike metoder. Temaene i fagopplæringen ble tatt opp gjennom å bruke filmer, bilder, ekskursjoner, og gjennom at man har vist en fremgangsmåte eller en oppskrift og tatt film eller bilder. Språklærerne opplevde etter hvert at deltagerne fikk for lite undervisning om generell norsk. Kvinnene ble veldig gode i språk som hadde med mat og kjøkken å gjøre, men kunne lite hverdagspråk.

Det ble også en utfordring for den språklige læringen at deltagerne viste seg å være gode til å organisere matlagingen seg imellom uavhengig av språk. For å holde fast i metoden med kommunikativ språkopplæring, og sikre språklig progresjon, ble det derfor viktig å fokusere følgende spørsmål: Hvordan kan man skape situasjoner der deltagerne får snakke mer norsk på kjøkkenet? Hvordan kan man skape undervisning med mange læringsmuligheter? Her viste den oppgavebaserte tilnærming seg å være nyttig.

Har prosjektet gitt resultater som ikke var forventet? (spesifiser):

I Kvinnesporet opplevde vi at deltakerne fort fikk en annen tillit til prosjektkoordinator og den tospråklige prosjektmedarbeiderne slik at spørsmål om f.eks. sosial kontroll kom opp på et langt tidligere tidspunkt enn vi tidligere har erfart. Cateringsselskapet i Kvinnesporet fungerer som en reel arbeidsplass for deltakerne der deltakerne er svært motivert for at «bedriften» skal lykkes.

Andre forhold det ønskes å gi informasjon om:

Er samtlige dokumenter i listen på side 1 lagt ved med og er krav til rapportering oppfylt?

Ja

Nei

x

Vedlegg:

Prosjektrapporten

Sted/dato:

13.12.19

Administrativt ansvarlig for prosjektet:

NAVN (BLOKKBOKSTAVER)

Arngunna Haga

Underskrift

Arngunna Haga



REGIONALT
FORSKNINGSFOND

VESTLANDET

SLUTTREKNESKAPSSKJEMA

Kvalifiseringsstøtte

Grøne felt skal fyllest ut av tilsegnsmottakar:

Prosjektnummer og namn: 290790 Ny introduksjonsordning for flyktninger
Tilskot inntil kr: 500.000

Org.nr. 951549770 Kto.nr.bank: 15031883722
Namn: Meland kommune
Postadresse: Postboks 79
Kontaktperson: Arngunna Haga
Telefon: 99372098 E-postadresse: arngunna.haga@nav.no

Merk: Rekneskapen under skal setjast opp etter same oppsett som er nytta for budsjettet i søknadsskjemaet. Sum «*Rekneskap*» og «*Sluttfinansiering*» skal vere lik.

Kostnader:			Finansiering:		
Budsjettpost	Faktiske kostnader	Godkjent budsjett	Kjelde	Faktisk finansiering	Godkjent budsjett
Personal- og indirekte. kostnader	618 158	0	Eigenfinansiering	874928	1 235 000
Innkjøp av FoU-tenester	450 000	390000	Offentleg finansiering		
Utstyr	0	0	Privat finansiering		
Andre driftskostnader	306 770	1 345 000	Internasjonale midlar		
			RFF Vestlandet	500000	500000
SUM	1 374 928	1735000	SUM	1374928	1735000

Eigenfinansiert innsats vert godkjend etter Forskningsrådet sine reglar, sjå www.forskningsradet.no - "Søk midler" - "Skrive søknad" - "Budsjett" - "Personal- og indirekte midler"

Tidlegare utbetalt forskot frå RFF til prosjektet: kr. 0
Rest til utbetaling frå RFF Vestlandet: kr. 500000

Godkjend av administrativt ansvarleg: Arngunna Haga

13.12.2019
dato

signatur og stempel

Evt. tilleggsgodkjenning av person med fullmakt hos tilsegnsmottakar:

Namn: _____

dato

signatur og stempel

ATTESTASJON AV REVISOR

**NB. GJELD BERRE BEDRIFTAR OG VERKSEMDER SOM DRIV ØKONOMISK
AKTIVITET. (NB. IKKJE for prosjekt der kommunar er prosjektansvarleg.)**

Gjeld berre for tilsegn over kr 100 000,-.

Føremålet med revisor sitt arbeid og rapportering for prosjektet, er å stadfeste økonomisk informasjon registrert i sluttrekneskapen.

Revisor skal utføre kontrollar som gjev tilsegnsyttar ei forvissing om at inntektene/finansieringa og kostnadane i prosjektet er fullstendige og reelle, dokumenterte og korrekt registrerte i rekneskap/ prosjektrekneskap.

**Tilskotsmottakar som ikkje er revisorpliktig, kan få rekneskapen attestert av autorisert
rekneskapsfører**

Avtalte kontrollhandlingar opp mot sluttrekneskapen for prosjektet er gjennomført.

Godkjent av revisor:

dato

signatur og stempel

**Returadresse: Hordaland fylkeskommune, Regionalavdelinga, Postboks 7900, 5020 Bergen eller på e-post
til forsking@hfk.no**

Kostnadsspesifikasjon

(Fyll ut dette arket først - Gå så til ark 2 (Sluttrekneskapsskjema))

Prosjektnummer:

290790

Periode/år: 01.11.2018-15.09.201

Spesifikasjon av kostnadsposter - Beløpene skal IKKE oppgis med desimal

Mva-beløp skal bare inkluderes i spesielle tilfeller, se Veiledning til sluttreknskapsrapport

KOSTNADSART				
For fullstendig beskrivelse av kostnadsart, se veiledningen.			Kostnader ekskl. mva	Bet mva utgjør
1.1. Personal- og indirekte kostnader Her føres antall lønnsutbetalte TIMER og TIMESATS for FoU-medarbeidere i prosjektet. Beregnes med utgangspunkt i lønn og sosiale kostnader, inkludert indirekte kostnader som husleie, administrative støttefunksjoner, IKT-kostnader etc.				
Navn på person og bedrift/organisasjon	Timer	Timepris	Kr	
Fredrik Wallance, Meland kommune	293	534	156 462	
Cathrine Gangstø, Meland kommune	293	378	110 754	
Arngunna Haga, Meland kommune	25	519	12 975	
			0	
Prosjektl.kvinnesporet Elise Jensen Meland k.			206 967	
To-språklig prosjektmedarb. 40% Amira Doumat Meland K.			131 000	
Trengs flere linjer, legg inn rad over og kopier formelen			0	
Sum personal- og indirekte kostnader			618 158	
1.2. Innkjøp FoU-tjenester Innkjøp av FoU tjenester fra universiteter, høyskoler og forskningsinstitutter, herunder kostnader knyttet til stipendiater dersom stipendiat er ansatt hos andre enn prosjektansvarlig.				
Fou-institusjon		Fakturanr	Kr	
NORCE (Munkejord, Danielsen + Kirkens bymisjon: 60 000)		45001107	372 500	
NORCE (Munkejord, Danielsen)		814631	77 500	
Sum innkjøp FoU-tjenester			450 000	
1.3. Utstyr (Gjelder bare unntakvis for kvalifiseringsprosjekt) Her føres kostnader til anskaffelse og drift av utstyr/forskningsinfrastruktur som er nødvendig for å gjennomføre prosjektet, herunder avskrivingskostnader på utstyr/forskningsinfrastruktur anskaffet for andre midler enn gjennom tildelinger fra Regionale forskningsfond. Hver post skal spesifiseres.			Kr	
Sum utstyr			0	
1.4. Andre driftskostnader Her føres kostnader som er nødvendige for å gjennomføre prosjektet og som ikke dekkes av kostnadstypene over, for eksempel prosjektrelaterte reise- og oppholdskostnader og prosjektspesifikke formidlingsaktiviteter. Her føres også innkjøp av materiell som ikke er knyttet opp til bruk av utstyr. Enkeltposter som summeres til mer enn kr 50.000 skal spesifiseres.			Kr	
Drift spor 1 Kvinnesporet				
Norsklærere faktura fra Lindås læringssenter faktura 20011015			216 770	
Funksjonell språkundervisning Pedersen - bilag 110862 og 11651			90 000	

Reiseutgifter Pedersen tre turer fra Danmark (flere reiseregninger 3 samlinger)	30 000	
Sum andre driftskostnader	306 770	
Totale kostnader i prosjektet denne periode	1 374 928	

Alle samarbeidspartnere i prosjektet og som er omfattet av samarbeidsavtalen skal fakturere uten mva.

Det bekreftes at følgende parter som har oppført mva-beløp som prosjektkostnad, ikke omfattes av samarbeidsavtalen og at de er mva-pliktige og registrert i mva-registeret i Brønnøysund.

Prosjektansvarlig/Samarbeidspartner: